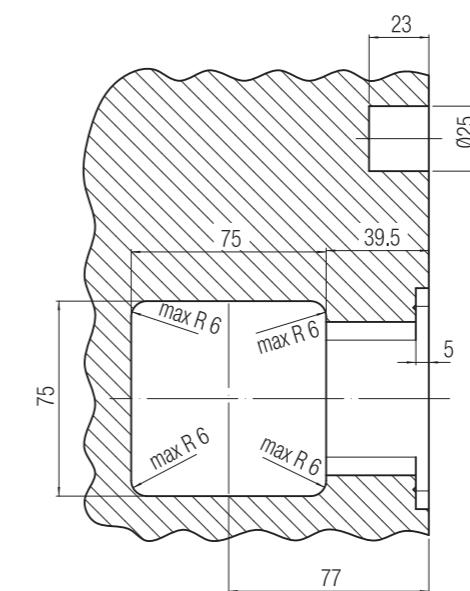
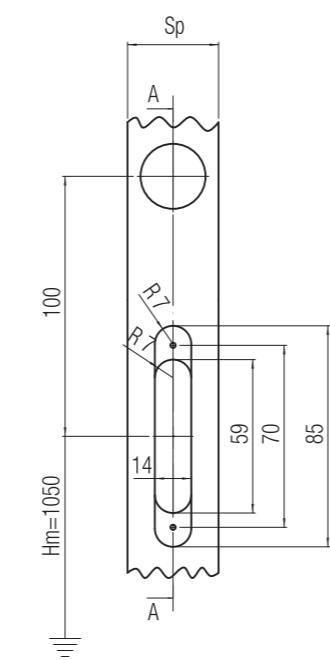
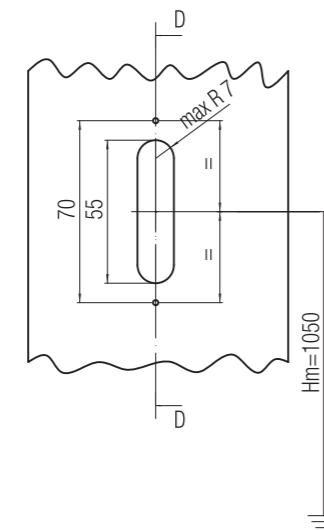
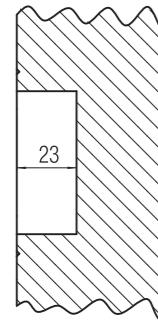
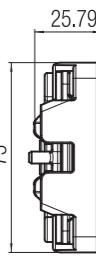
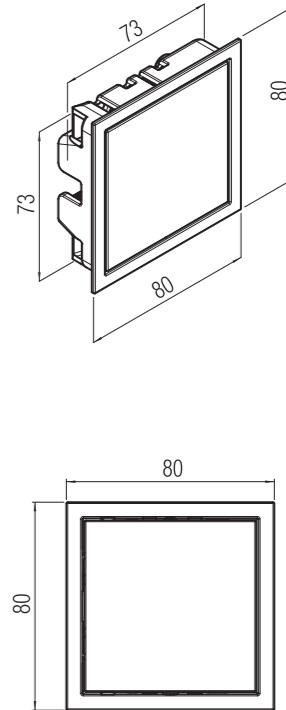
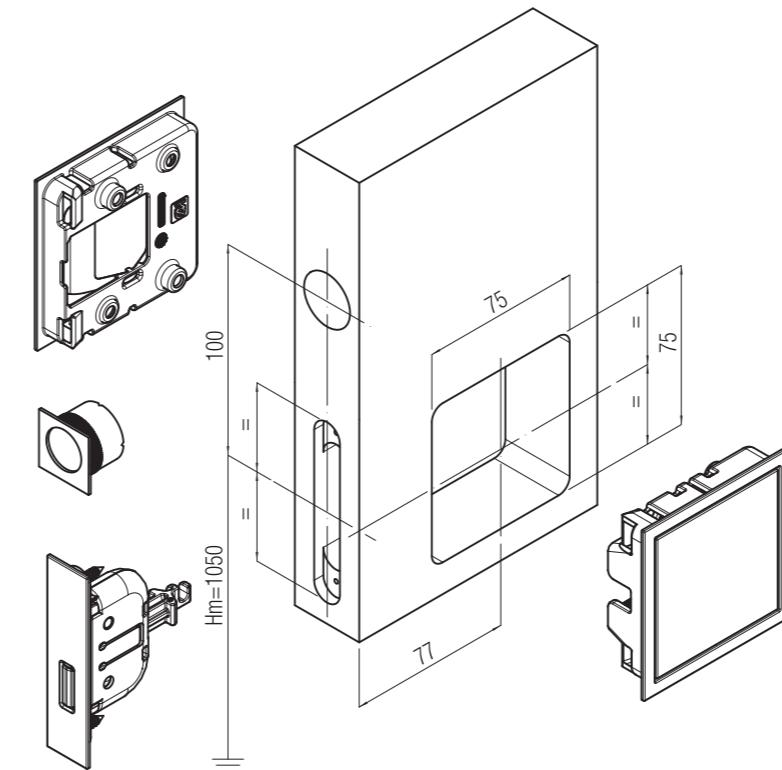
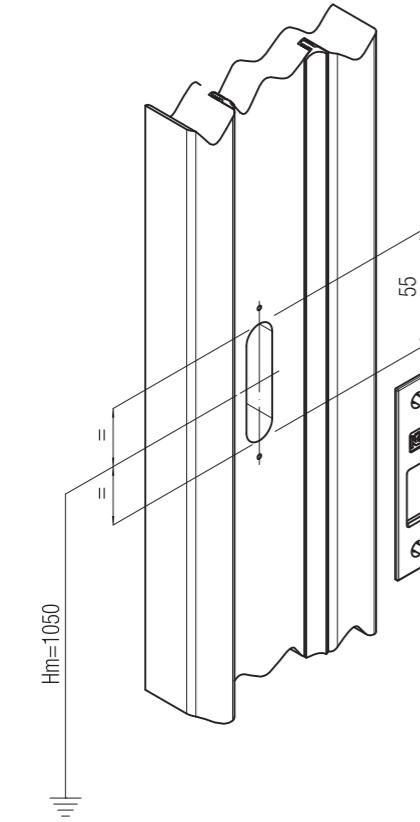


**Maniglia con serratura - Manilla con cerradura - Griff mit Schloss**  
**Handle with lock - Poignée avec serrure - Kruk met slot**

Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding

TKKZ0IDM10600  
10\_2012

KRONA KOBLENZ



Sp= Spessore pannello min. 35 mm - max 50 mm.  
Hm= Altezza posizione maniglia (mm).

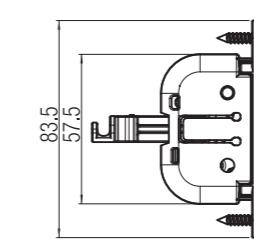
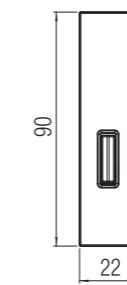
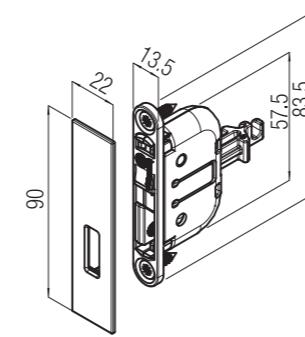
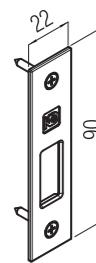
Sp= Espesor puerta min. 35 mm - máx 50 mm.  
Hm= Altura posición manilla (mm).

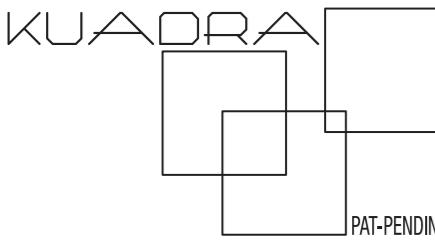
Sp= Türblattstärke min. 35 mm - max 50 mm.  
Hm= Höhe der Positionierung des Griffs (mm) .

Sp= Panel thickness min. 35 mm - max 50 mm.  
Hm = Handle's position in height (mm).

Sp= Épaisseur vantail min. 35 mm - max 50 mm.  
Hm= Position de l'hauteur de la poignée (mm).

Sp= Deurdikte min. 35 mm - max 50 mm.  
Hm= Plaats van de greep (mm).





## Maniglia con serratura - Manilla con cerradura - Griff mit Schloss

### Handle with lock - Poignée avec serrure - Kruk met slot

Istruzioni di Montaggio - Instrucciones de montaje - Montageanleitung - Assembling Instructions - Instructions de Montage - Montagehandleiding

<p><b>1</b></p> <p>*Effettuare gli scassi sul pannello come indicato nei disegni tecnici. *Realizar los mecanizados en el panel según indicado en los dibujos técnicos. *Fräslagen am Türblatt vornehmen lt. Angaben auf den technischen Zeichnungen. *Make millings on the door leaf as per indications on the technical drawings. *Effectuer les fraisages sur le panneau comme indiqué sur les dessins techniques. *Frees een opening in de deur volgens de technische tekeningen.</p>	<p><b>2</b></p> <p>*Inserire il braccetto di rinvio (A) nel gruppo gancio (B) orientando la parte piana del braccetto dal lato della maniglia con serratura. <b>ATTENZIONE:</b> per spessore porta &gt;44 mm orientare la parte piana del braccetto (A) dal lato della maniglia <b>senza serratura</b>. *Insertar el pistón de muelle (A) en el alojamiento (B) que se encuentra en la parte posterior de la caja del mecanismo. <b>IMPORTANTE:</b> para espesor panel &gt;44 mm, orientar la parte plana del pistón (A) hacia el lado de la manilla <b>sin cerradura</b>. *Verbindungselement (A) in den in dem der Einhängungsmechanismus (B) einfügen in dem der flache Teil des Arms so orientiert werden muss, dass er sich auf der Seite des Griffes mit Schloss befindet. <b>VORSICHT:</b> Bei Türblattstärke &gt; 44 mm den flachen Teil des Arms (A) an der Seite des Griffes <b>ohne Schloss</b> orientieren *Put the catch bolt (A) into the fitting mechanism (B) by orienting the flat part of the arm so to be on the side where the handle with the lock is placed. <b>CAUTION:</b> For door leaf thickness &gt; 44 mm align the flat part of the arm (A) to the side of the handle <b>without lock</b>. *Insérer le bras de rappel (A) dans le bloc d'accrochage (B) en orientant la partie plate du bras du côté de la poignée avec condamnation. <b>ATTENTION :</b> Pour épaisseur &gt; 44 mm, orienter la partie plate du bras (A) du côté de la poignée <b>sans condamnation</b>. *Breng de slotpin (A) in het slot (B) en draai de platte kant in de richting van de greep van het slot. <b>OPGELET:</b> bij deurdikte groter dan 44 mm moet men het vlakke gedeelte van de arm naar de zijde van de greep <b>zonder slot</b> richten.</p>	<p><b>3</b></p> <p>*Inserire e fissare il gruppo gancio. *Insertar y fijar el mecanismo en el mecanizado en el canto de la puerta. *Einhängemechanismus einfügen und befestigen. *Insert and fix the fitting mechanism. *Insérer et fixer le bloc d'accrochage. *Het slot inbrengen en vastschroeven.</p>
<p><b>4</b></p> <p>*Inserire la maniglia con serratura (C) collegando il braccetto (A) al dispositivo di chiusura. *Insertar el bloque de la manilla con cerradura (C) encajando el pistón (A) en el mecanismo de cierre. *Griff mit Schloss (C) einfügen und den Haken mit dem Schließmechanismus verbinden. *Insert the handle with lock (C) and connect the hook (A) to the closing mechanism. *Insérer la poignée avec condamnation (C) en connectant le bras (A) au dispositif de fermeture. *Breng de inwerkgreep met slot (C) aan door de arm te verbinden met het slot.</p>	<p><b>5</b></p> <p>*Inserire e fissare la maniglia senza serratura (D) dal lato opposto come in figura. N.B.: Per spessore pannello 35 mm utilizzare le viti trilobate M5x10. Per spessore pannello 40 mm utilizzare le viti trilobate M5x16. Per spessore pannello 44 mm utilizzare le viti trilobate M5x20. Per spessore pannello 50 mm utilizzare le viti trilobate M5x25. *Inserir el bloque de la manilla sin cerradura (D) en el lado opuesto como muestra la imagen. Para paneles de hasta 35 mm de espesor, utilizar tornillos trilobulares de M5x10. Para paneles de hasta 40 mm de espesor, utilizar tornillos trilobulares de M5x16. Para paneles de hasta 44 mm de espesor, utilizar tornillos trilobulares de M5x20. Para paneles de hasta 50 mm de espesor, utilizar tornillos trilobulares de M5x25. *Den Griff ohne Schloss (D) auf der entgegengesetzten Seite einfügen und befestigen (siehe Abbildung). P.S.: Für Türblattstärke 35 mm Gewindestrauben M5x10 benutzen. Für Türblattstärke 40 mm Gewindestrauben M5x16 benutzen. Für Türblattstärke 44 mm Gewindestrauben M5x20 benutzen. Für Türblattstärke 50 mm Gewindestrauben M5x25 benutzen. *Insert handle without lock (D) on the opposite side as shown in the picture. N.B. For door leaf thickness 35mm use thread-forming screws M5x10. For door leaf thickness 40mm use thread-forming screws M5x16. For door leaf thickness 44mm use thread-forming screws M5x20. For door leaf thickness 50mm use thread-forming screws M5x25. *Insérer et fixer la poignée sans fermeture (D) du côté opposé comme indiqué dans le schéma. N.B : Pour épaisseur panneau 35 mm utiliser les vis trilobite M5x10. Pour épaisseur panneau 40 mm utiliser les vis trilobite M5x16. Pour épaisseur panneau 44 mm utiliser les vis trilobite M5x20. Pour épaisseur panneau 50 mm utiliser les vis trilobite M5x25. *De inwerkgreep (D) inbrengen aan de andere kant, zie schema. Voor deurdikte 35 mm gebruik de schroeven trilobite M5x10. Voor deurdikte 40 mm gebruik de schroeven trilobite M5x16. Voor deurdikte 44 mm gebruik de schroeven trilobite M5x20. Voor deurdikte 50 mm gebruik de schroeven trilobite M5x25.</p>	<p><b>6</b></p> <p>*Aggiornare la maniglia (E) e il nottolino (G). Inserire la mostrina (F) e fissarla con del silicone. *Encajar la manilla (E) y el pistón (G). Insertar la placa (F) y pegarla con silicona". *Griff (E) und Sperrlinke (G) anbringen. Abdeckung (F) einfügen und mit Silikon befestigen. *Mount Handle (E) and pawl (G). Insert cover (F) and fix it with silicone. *Accrocher la poignée (E) et le "tire doigt" (G). Insérer le carter de couverture (F) et la fixer avec du silicone. *Plaats de inwerkgreep (E) met pin (G), plaats afdekplaatje en bevestig met silicone (F).</p>
<p><b>7</b></p> <p>*Premere la maniglia con serratura per ottenere la fuoriuscita del gancio di chiusura (premere nuovamente per ottenere il rilascio del gancio). Per inserire/disinserire la serratura, premere la maniglia al centro fino a fine corsa (come mostrato in figura). *Pulsar la manilla del lado con cerradura para que salga el bloque de cierre (pulsando otra vez el bloque vuelve a entrar en el panel). Para abrir/cerrar el mecanismo, presionar el pulsador en el centro de la manilla hasta el fondo (como indicado en la imagen). *Griff mit Schloss drücken, damit die Sperrfalle herauskommt (nochmals drücken zum Freigeben der Sperrfalle). Um das Schloss einzubauen/auszubauen, den Türgriff bis zum Anschlag drücken. *Push handle with lock so that the bolt for closure comes out (push again in order to release the bolt). To lock/unlock press the handle to the centre until end run (as shown the picture). *Appuyer sur la poignée avec la condamnation pour obtenir la sortie du crochet de fermeture (appuyer une seconde fois pour obtenir le retour du crochet). Pour enclencher / désenclencher la serrure, appuyer au milieu de la poignée jusqu'au bout. *Druk op de inwerkgreep met slot om te vergrendelen (druk een tweede keer om te ontgrendelen). Voor sluiten / openen druk de greep naar het midden tot de eind stop (als getoond op de foto).</p>	<p><b>8</b></p> <p>*Avvicinare il gancio al montante per una corretta esecuzione dello scasso. Fissare la mostrina e verificare l'allineamento tra la mostrina del montante e quella della porta. *Colocar la puerta en línea con el batiente, de forma que el mismo bloque de cierre indique el punto donde hay que realizar el mecanizado. Fijar la plaqeta de encuentro y verificar la alineación de las chapas del panel y del montante. *Zur korrekten Durchführung der Ausfräzung Sperrfalle an den Anschlag annähern. Abdeckung befestigen und sicherstellen, dass die Abdeckung des Anschlags und der des Türblatts im Lot sind. *For a correct milling put the bolt neat to the post. Fix the covering and make sure that the covering of the post and that of the door leaf are perfectly plumbed. *Rapprocher le crochet au montant pour une correcte exécution du fraisage. Fixer le carter et vérifier l'alignement entre le carter du montant et celui de la porte. *Voor een correcte boring, plaats de pin dichtbij het frame. Plaats het tegenplaatje in controleer of dit op gelijke hoogte staat.</p>	<p><b>9</b></p> <p>*Per azionare lo sgancio di sicurezza, inserire una moneta nella fessura ricavata sulla maniglia senza serratura. *Para utilizar el desbloqueo de seguridad, insertar una moneda en la ranura de la manilla sin cerradura. *Zur Betätigung des Sicherheitsausklinkmechanismus eine Münze in die Rille einfügen, die aus dem Griff ohne Schloss gewonnen wurde. *In order to use the releasing safety device, insert a coin into the slot from obtained on the handle without lock. *Pour actionner le crochet de sûreté, insérer une pièce de monnaie dans la fente réalisée sur la poignée sans serrure. *Vergrendeling wordt geactiveerd door een munstuk in de gleuf van de inwerkgreep te plaatsen.</p>